

τοῦ κόψη λίγα γιατσέντα καὶ κάθισε Γ. Ξενόπ. Ἄφροδ., 199. || Ἄσμ.

Ὡς εἶν' τὸ μῆλο κόκ-ἄνιο καὶ τὸ γιαζίντο ἄσπρο, ἔτσ' εἶναι ἡ γεναῖκα μου κ' ἡ εὐλοητικιά μου (εὐλοητικιά μου = ἡ διὰ τοῦ μυστηρίου τοῦ γάμου εὐλογηθεῖσα σύζυγός μου) Κῶς

Γιατσίτα καὶ τριαντάφυλλα οὐλα νὰ μαζωχτοῦνε, κορώνα νὰ σὲ βάλουνε καὶ νὰ σὲ προσκυνοῦνε Ἴων. (Κρήν.)

Ἄσπρο μου τριαντάφυλλάκι καὶ γιατσίτο ἐκλεχτό, θέλω 'ς τσί δικοί σου κλώνοι 'ς ἓνα μέρος νὰ κρυφτῶ Ἴων. (Ἐρυθρ.)

Διατσέντο μου 'ς τὴν ὁμορφιά, κρίνε μου 'ς τὴν ἀσπράδα Ρόδ.

Ἡ νύφη εἶναι τὸ γιατσέδι κι ὁ γαβρός τ' ἀστρί πὸν φέγει Μῆλ. || Ποίημ.

Καὶ τὰ ζερπούλια κι ὁ διατσίντος μεγαλώσανε κι αὐτὰ Θ. Γρυπάρ., Βοσκοπ., 93.

γιατίσο τό, Ἄπουλ. (Καλημ.) Ζάκ. (Μαχαιρᾶδ.) Ἰθάκ. Κέρκ. (Λευκίμμ. Σιναρᾶδ. κ.ά.) Κεφαλλ. Λευκ. Μῆλ. Πελοπν. (Μάν.)—Λεξ. Βλαστ., 281 γιατσος Κρήτ. (Ἀμάρ. Νεάπ. κ.ά.) γιατσος Σῦρ. γιατσος ὁ Μῆλ. βάτσα ἢ, Νάξ. (Ἀπύρανθ.)

Ἐκ τοῦ Ἰταλ. *ghiaccio* = πάγος. Περί τοῦ τύπ. *γιατσος* βλ. Σ. Μάνεση εἰς Λεξικογρ. Δελτ. 10 (1965), 119. Διὰ τὴν τροπὴν τοῦ *γ* εἰς *β* εἰς τὸν τύπ. *βάτσα*, ὁ ὁποῖος ἐτυπώθη ἐσφαλμένως ὡς ἰδιαιτερον λῆμμα, πβ. τὰ ἀνάλογα *γάλα-βάλα*, *γάστρα-βάστρα*, *γόνατο-βόνατο*, *γονιὸς-βονιὸς*, *δουλεῖ-βουλεῖ* κ.ά.

1) Ὁ πάγος Παξ.: *Εἶναι γιατίσο τὸ χειμῶνα τὸ νερό* (ψυχρὸν ὡς ὁ πάγος). *Εἶναι γιατίσο τὸ φαί*. 2) Τὸ πρὸ τῆς ἀνατολῆς ἢ μετὰ τὴν δύσιν τοῦ ἡλίου ψυχρός Ζάκ. (Μαχαιρᾶδ. κ.ά.) Ἰθάκ. Κέρκ. (Σιναρᾶδ. κ.ά.) Κεφαλλ. Κρήτ. (Ἀμάρ. κ.ά.) Λευκ. Μῆλ. Νάξ. (Ἀπύρανθ.) Πελοπν. (Μάν.) Σῦρ.: *Πῶς ἐπόρισες μ' αὐτὸ τὸ γιατσος; (ἐπόρισες = ἐξῆλθες)* Ἀμάρ. Ὡς τὴ γορφή τοῦ βουνοῦ δὲ γάνει πρῶτ, γιατί ἔχει γιατσος 'κεὶ 'πάνου Ζάκ. Ὡ, ἓνα κρύο, βάτσα! Ἀπύρανθ. *Φόρα τὸ ξωφόρι σου, γιατί κάνει γιατίσο* (ξωφόρι = ἐπανωφόρι) Ἰθάκ. *Σκιάζεται μὴν τότε πάρη τὸ γιατίσο* (εἰρων., ἐπὶ τῶν ἀδικαιολογήτως προφυλασσομένων ἀπὸ ἀνυπάρκτου ψυχούς) Λευκ. *Σήμερα κάνει μεγάλο γιατίσο Μαχαιρᾶδ. Νότισε ἀπόψε καὶ θὰ κάμη γιατίσο Ἰθάκ. Ἀπόψε κάνει γιατίσο Κεφαλλ.* β) Τὸ ἐκ τοῦ ψυχούς τούτου ρίγος Κέρκ.: *Τὸν ἐπίασε γιατίσο*. 3) Ἡ ἐκ τοῦ ψυχροῦ ἀνέμου προσγιγνομένη βλάβη εἰς τὰ ἐσπεριδοειδῆ ἢ τὰ ποώδη φυτὰ Μῆλ. κ.ά. 4) Τὸ σκληρὸν ἐπίστρωμα ἐξ ἀλάτων καὶ λοιπῶν οὐσιῶν τοῦ νεροῦ τὸ ὁποῖον ἐπικάθηται εἰς τὸ ἐσωτερικὸν ὑδραγωγείων Κρήτ. (Νεάπ.)

Ἡ λ. καὶ ὡς ἐπών. ὑπὸ τύπ. *Γιάτσιος* Ἀθῆν. Θεσσ. (Ἀγ. Βελεστ. Βόλ. Λάρ. Τρίκκ.) Μακεδ. (Γρεβεν. Νάουσ. Σέρρ.) *Γιάτσος* Ἀθῆν. Ἡπ. (Ἰωάνν.) Θεσσ. (Βόλ. Λάρ. Τίρναβ.) Θράκ. (Κομοστ.) Μακεδ. (Ἄνω Κώμ. Καστορ. Νάουσ. Σέρρ.) Πελοπν. (Πάτρ.) Στερελλ. (Ἀμφισ. Θῆβ.) καὶ *Γιάτσας* Θεσσ. (Τύρναβ.) Μακεδ. (Βέρ.)

γιατσώμα τό, Ζάκ. (Μαχαιρᾶδ.)

Ἐκ τοῦ ρ. *γιατσῶνω*.

Τὸ αἰσθημα τοῦ ψυχούς, τὸ κρύωμα.

γιατσώνω Ἀντίπαξ. Ἐρεικ. Ζάκ. (Μαχαιρᾶδ. κ.ά.) Κέρκ. (Σιναρᾶδ. κ.ά.) Κέως Μαθράκ. Μῆλ. Ὀθων. Παξ.

Ἐκ τοῦ οὐσ. *γιατίσο*, κατὰ τὰ συνών. *κρυώνω*, *παγώνω*.

1) Μετβ., ψύχω, παγώνω τινὰ Ἐρεικ. Ζάκ. (Μαχαιρᾶδ.) Κερκ. Μαθράκ. Ὀθων.: *Μᾶς ἐγιατσώσε ὁ χειμῶνας Μαθράκ. Τώρα τὸ χινόπωρο τὰ βράδια γιατσώνει Ἐρεικ. Γιατσώνει σήμερα, φυσάει βοριάς Ὀθων.* 2) Ἀμτβ., ὑφίσταμαι ψῦξιν, κρυσταλλοῦμαι Ἀντίπαξ. Ζάκ. (Μαχαιρᾶδ.) Κέρκ. (Σιναρᾶδ. κ.ά.) Κέως Μῆλ. Παξ.: *Ἐγιατσώσανε τὰ πόδια μου ἀπὸ τὸ κρύο Κέρκ. Σήμερα ἐγιατσώσαν τὰ χέρια μου Παξ.* β) Ἐπὶ φυτῶν, ὑφίσταμαι τὴν ἐπήρειαν τοῦ ψυχούς, μακρίνομαι Μῆλ.: *Μὲ τὴ βάχνη π' ἔπεσ' ἐχτές τὸ πρῶτ, ἐγιατσώσανε τὰ σπαρμένα. Ἐγιατσώσανε οἱ ἐλιές.*

Γιάφα ἢ, συνήθ. *Γιάφα* τό, Κάλυμν. Μεγίστ.

Ἐκ τοῦ Ἰταλ. *Giaffa* = ὄν. τῆς παλαιστινιακῆς πόλεως Ἰόππης.

Κοινὸν ὄνομα τῆς πόλεως καὶ τοῦ λιμένος τῆς Ἰόππης τῆς Παλαιστίνης συνήθ.: *Πορτοκάλια τῆς Γιάφας* (ὡς ἐξαγόμενα ἐκ τοῦ λιμένος τούτου· εἶναι δὲ ταῦτα καρποὶ παραλλαγῆς τῆς Πορογαλλέας τῆς προμήκουσ (Citrus aurantium oblogum), περὶ τῆς ὁπ. βλ. Π. Γενναδ., Λεξ. Φυτολ., 357. *Πορτοκάλια τοῦ Γιάφα Κάλυμν.* || Φρ.

Ἐρημα τσαὶ σκοτεινὰ τσαὶ 'ς τὸ Γιάφα δανεικὰ (ἐνν. νὰ μείνουν — καὶ νὰ γίνουν· ἀρὰ) Μεγίστ. β) Μετων., αὐτὸς ὁ οὕτως ἐξαγόμενος καρπὸς Νάξ. Πελοπν. (Θουρ.)

Ἡ λ. καὶ ὡς τοπων. Νάξ. (Ἀπύρανθ.) Πελοπν. (Καλάβρυτ.)

Γιαφίτικος ἐπίθ., Π. Γενναδ., Λεξ. Φυτολ., 848—Λεξ. Βλαστ., 465.

Ἐκ τοῦ ἔθν. *Γιαφίτης* καὶ τῆς παραγωγ. καταλ. *-ικός*.

Ὁ προερχόμενος, ὁ ἔλκων τὴν καταγωγὴν του ἐκ τῆς Γιάφας ἐνθ' ἄν.: *Γιαφίτικη ροδιά* = παραλλαγή ροδιᾶς τῆς Ἰόππης. Συνών. *Γιαφιώτικος*.

Γιαφιώτικος ἐπίθ. Πελοπν. (Γαλατ.)

Ἐκ τοῦ ἔθνικ. *Γιαφιώτης* καὶ τῆς παραγωγ. καταλ. *-ικός*.

Γιαφίτικος, τὸ ὁπ. βλ.

γιαχανᾶς ὁ, Θράκ. (Σουφλ. Σχρεκκλ. κ.ά.)

Ἐκ τοῦ Τουρκ. *ya ğhane* = ἐργαστάσιον ἢ ἀποθήκη ἐλαίου, βουτύρου κλπ.

Ἐργαστήριον, εἰς τὸ ὁποῖον ἀλέθεται ὁ σησαμόσπορος πρὸς ἐξαγωγὴν σησαμελαίου, σησαμοτριβεῖον.

γιαχανατζήδικο τό, ἐνιαχ. *γιαχανατζήδ'κου* Θράκ. (Σουφλ.)

Τὸ οὐδ. τοῦ ἐπιθ. **γιαχανατζήδικος* οὐσιαστικοποιηθέν.

Τὸ σησαμοτριβεῖον.

γιαχανατζής ὁ, Θράκ. (Σουφλ.)

Ἐκ τοῦ Τουρκ. *ya ğghanaci*.

Ἰδιοκτῆτης σησαμοτριβεῖου.

Ἡ λ. καὶ ὡς ἐπών. Ἀθῆν. Μακεδ. (Θεσσαλον.)

γιαχνερδός ἐπίθ. Πελοπν. (Λιγούρ.)

Ἐκ τοῦ οὐσ. *γιαχνεῖ* καὶ τῆς παραγωγ. καταλ. *-ερός*.

